



## Határozatok Tára

### A Törvényszék (negyedik tanács) 2012. március 6-i ítélete – FLS Plast kontra Bizottság

(T-64/06. sz. ügy)

„Verseny — Kartellek — A műanyag ipari zsákok ágazata — Az EK 81. cikk (1) bekezdésének megsértését megállapító határozat — A jogsértés időtartama — Bírságok — A jogsértés súlya — Enyhítő körülmények — A közigazgatási eljárás során történő együttműködés — Arányosság — Egyetemleges kötelezettség — A ne bis in idem elve”

- 1. Verseny — Uniós szabályok — Jogsértések — Betudhatóság — Anyavállalat és leányvállalatok — Gazdasági egység — Értékelési szempontok — A leányvállalataiban 100%-os részesedéssel rendelkező anyavállalat által e leányvállalatokra gyakorolt meghatározó befolyás vélelme — Az e vélelmet megdönteni kívánó társaság bizonyítási kötelezettsége (EK 81. cikk, (1) bekezdés) (vö. 26–31., 52–55., 65., 76. pont)*
- 2. Verseny — Kartellek — Vállalkozások versenyellenes célú találkozóin való részvétel — A meghozott döntésektől való elhatárolódás hiányában az ezen döntésekből eredő kartellben való részvételre következtetést engedő körülmény — A vállalkozásnak e vállalkozást a találkozók jogellenes jellegéről nem tájékoztató képviselője — Hatás hiánya (EK 81. cikk, (1) bekezdés) (vö. 68., 69. pont)*
- 3. Verseny — Bírságok — A vállalkozás egyéni magatartásának figyelembevételével történő értékelés — A más gazdasági szereplővel szembeni szankció hiányának következménye — Hiány (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés) (vö. 88. pont)*
- 4. Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — Szempontok — A jogsértés időtartama alatt több alkalommal átruházott vállalkozás — Időben egymást követő több anyavállalat — Valamennyi anyavállalattal szemben azonos kiindulási összeg meghatározása — Az anyavállalatoknak a leányvállalattal szemben kiszabott bírságot meghaladó mértékű teljes összegért fennálló egyetemleges felelőssége — Megengedhetőség (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény) (vö. 99–102. pont)*
- 5. Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — Szempontok — A jogsértés súlya — Enyhítő körülmények — A vállalkozás passzív vagy vezetőt követő szerepe — Értékelési szempontok (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény, 3. pont, első francia bekezdés) (vö. 124–127. pont)*
- 6. Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — Maximális összeg — Kiszámítás — Figyelembe veendő forgalom — A vállalkozásként tevékenykedő gazdasági egységet képező valamennyi társaság összesített forgalma — Korlátok (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény, 5. pont) (vö. 135–138., 140. pont)*

7. *Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — Szempontok — Elrettentő jelleg — Elrettentő hatás mind a jogsértő vállalkozás, mind harmadik felek tekintetében — Bírsággiszabás lehetősége egy olyan vállalkozással szemben, amely a határozat meghozatalának időpontjában már nem tevékeny az érintett piacon (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés) (vö. 146., 147. pont)*
8. *Verseny — Bírságok — Összeg — Meghatározás — A bírság alóli mentesítés vagy a bírság csökkentése az eljárás alá vont vállalkozás együttműködése miatt — Feltételek — Anyavállalat és leányvállalatok — E társaságok együttműködésének egyenként való értékelése (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 96/C 207/04 bizottsági közlemény, D cím, 2. pont) (vö. 163–166., 168–176. pont)*

## Tárgy

Elsődlegesen a[z EK 81. cikk] alkalmazására vonatkozó eljárásban 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 végleges bizottsági határozat (COMP/F/38.354 „ipari zsákok”-ügy) részleges megsemmisítése, másodlagosan a hivatkozott határozatban a fellebbezővel szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kérelem.

## Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a[z EK 81. cikk] alkalmazására vonatkozó eljárásban 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 végleges bizottsági határozatot (COMP/F/38.354 „ipari zsákok”-ügy) megsemmisíti annyiban, amennyiben e határozat 1. cikkének (1) bekezdésében az FLS Plast egységes és folyamatos jogsértésért fennálló felelősségét az 1990. december 31. és 1991. december 31. közötti időszakra nézve állapítja meg.
- 2) A Törvényszék azon összeget, amelynek megfizetésére a Bizottság az FLS Plastot a C (2005) 4634 végleges bizottsági határozat 2. cikkének f) pontjában egyetemlegesen kötelezte, 14,45 millió euróban állapítja meg.
- 3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) Az Európai Bizottság és az FLS Plast maga viseli a saját költségeit.